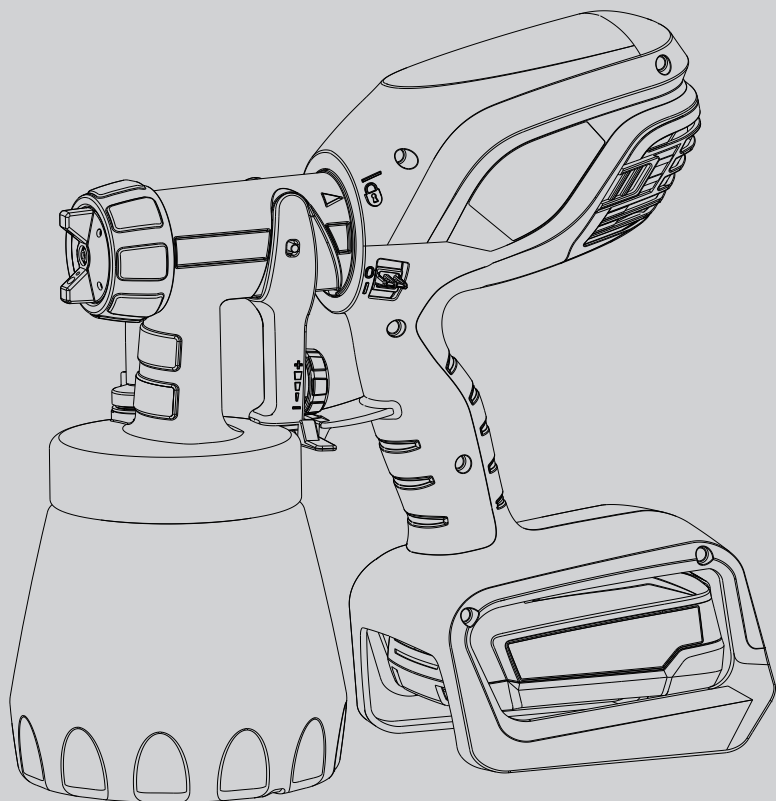


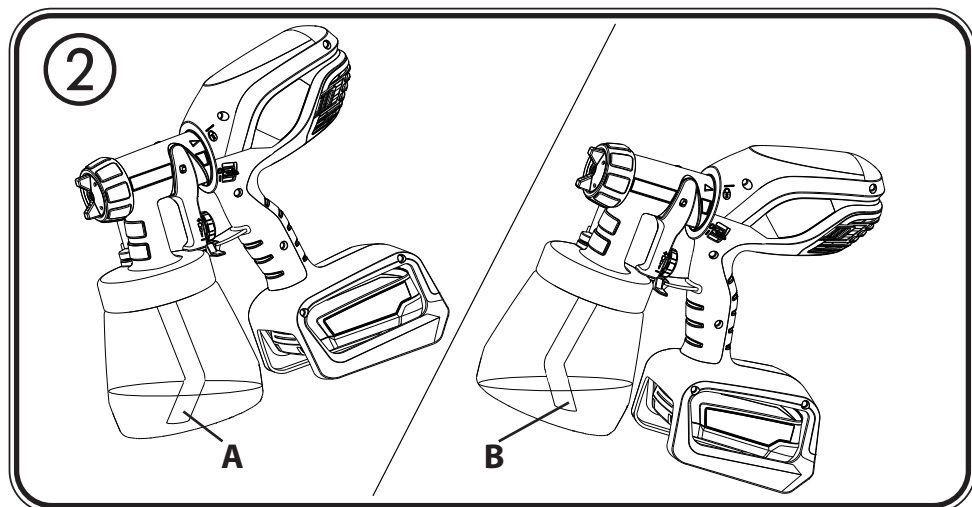
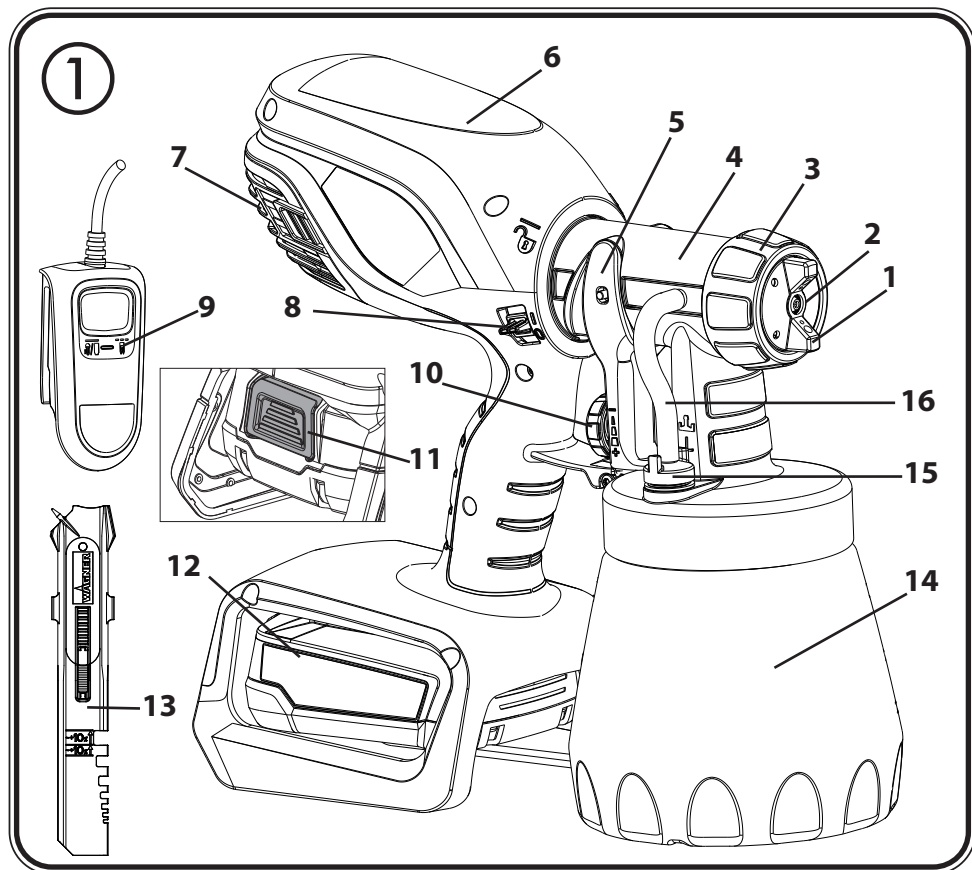
WAGNER

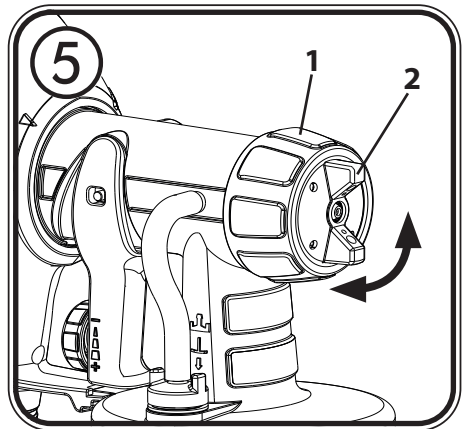
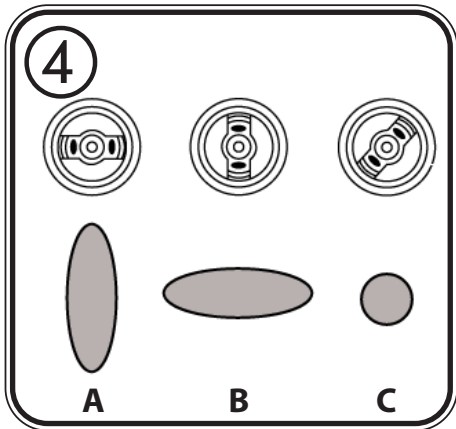
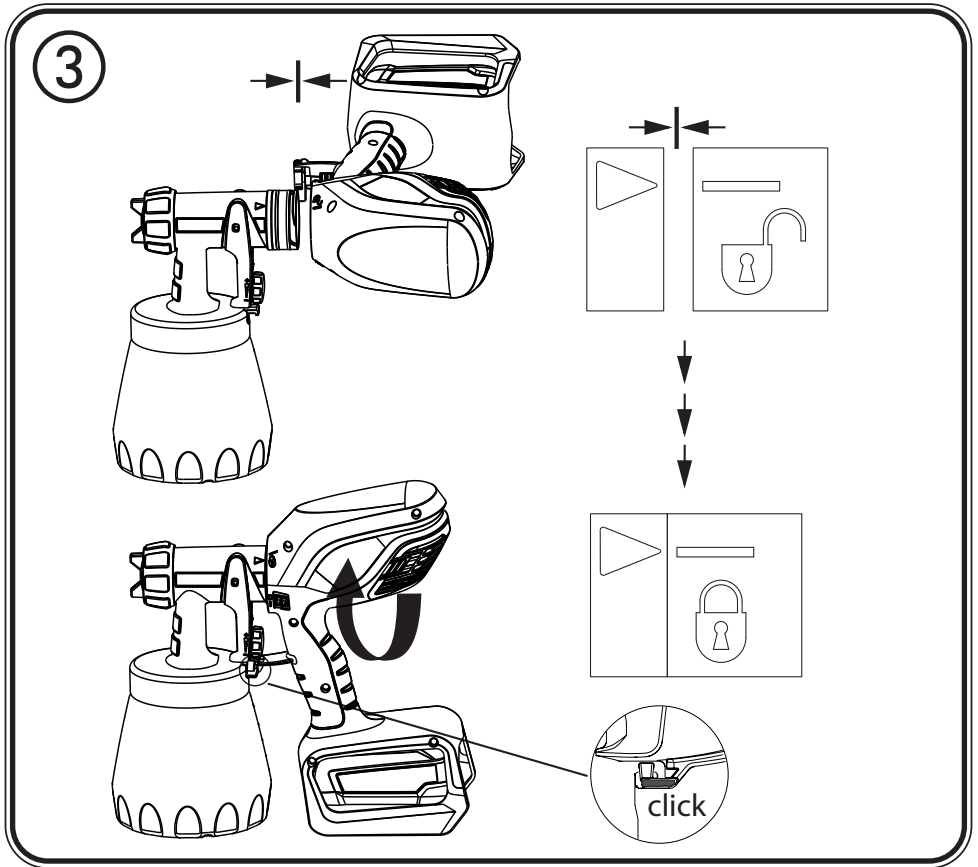


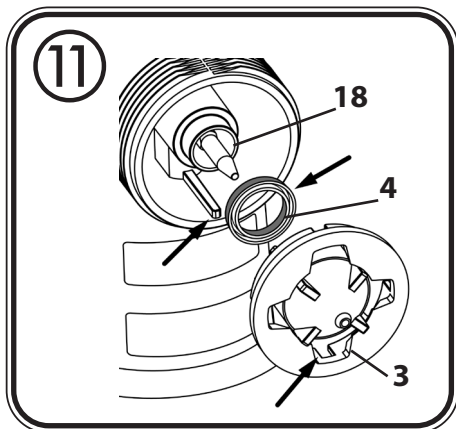
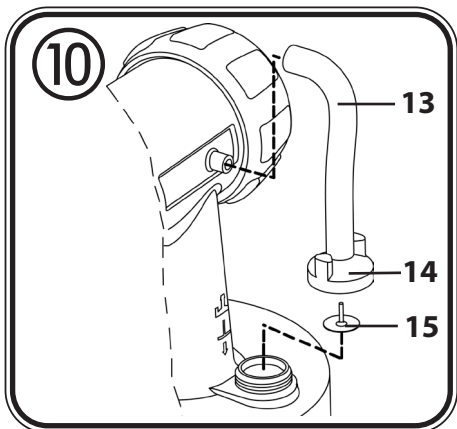
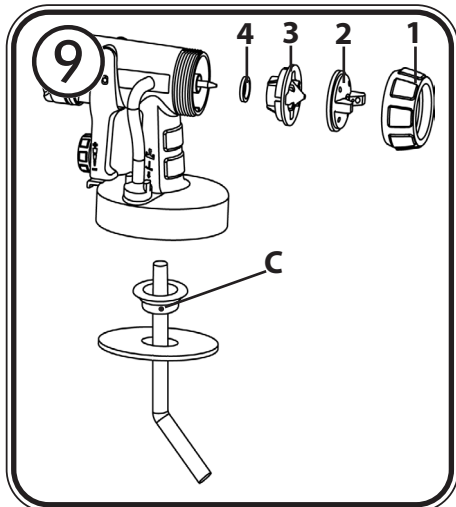
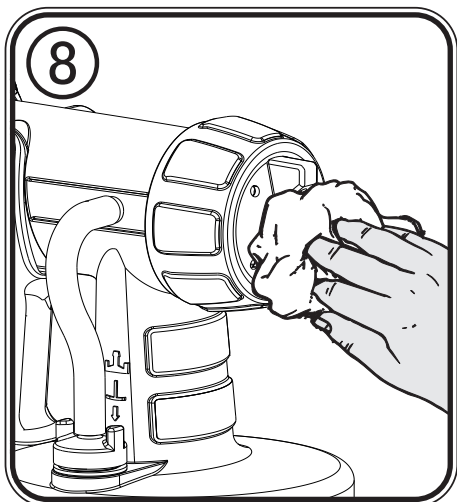
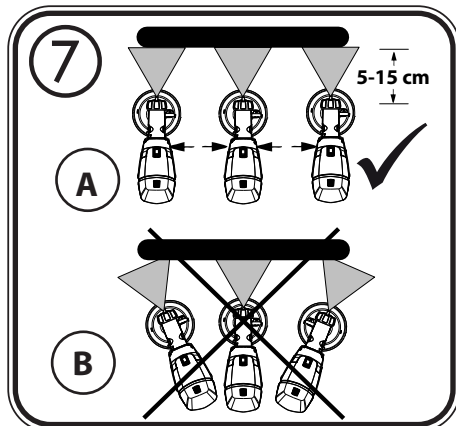
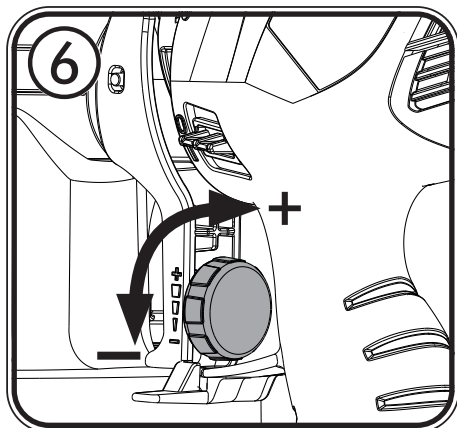
WOOD & METAL SPRAYER W 250 18V

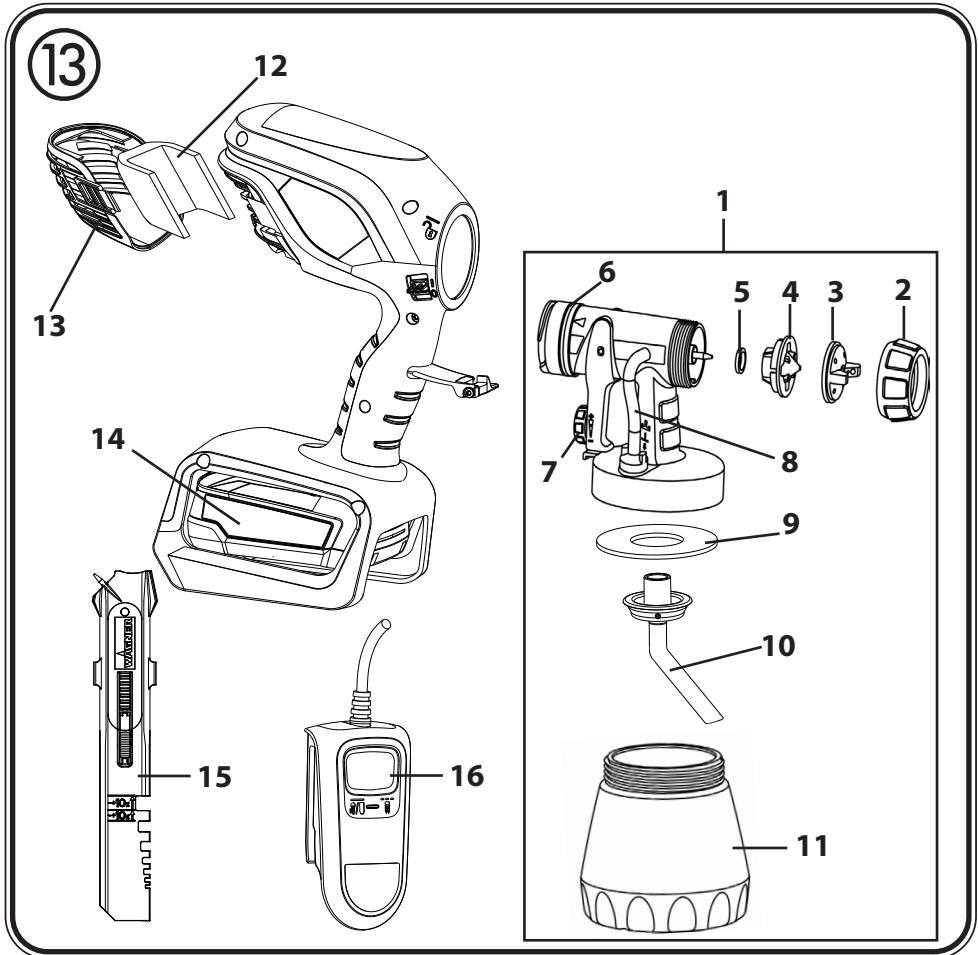
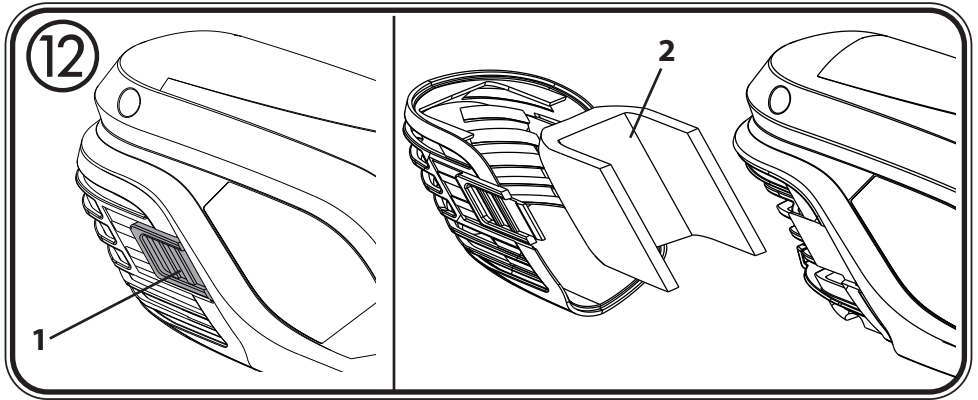
EN PT

TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES DE SERVIÇO
ORIGINAL











Índice




- 1. Explicación de los símbolos utilizados1
- 2. Indicaciones generales de seguridad1
- 3. Normas de seguridad para las pistolas de pulverización5
- 4. Instrucciones de seguridad del cargador y la batería6
- 5. Descripción/ Volumen de suministro7
- 6. Materiales de recubrimiento7
- 7. Carga.....8
- 8. Puesta en servicio8
- 9. Selección de la proyección del pulverizado9
- 10. Ajuste de la cantidad de material (Fig. 6).....9
- 11. Técnica de pulverización.....9
- 12. Interrupción del trabajo 10
- 13. Puesta fuera de servicio y limpieza 10
- 14. Mantenimiento..... 11
- 15. Lista de piezas de recambio..... 12
- 16. Accesorios 12
- 17. Eliminación de averías 13
- 18. Datos técnicos..... 14
- 19. Observaciones sobre la eliminación de residuos 15
- 20. Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas..... 15

GRACIAS POR SU CONFIANZA

Le felicitamos por la adquisición de este producto de marca de Wagner y estamos convencidos de que disfrutará del mismo.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente el modo de empleo y observe las advertencias de seguridad. Sírvase conservar cuidadosamente el modo de empleo y adjúntelo al producto en caso de entregarlo a una tercera persona. Para cualquier pregunta, sugerencia o deseo le atenderemos con mucho gusto a través del número de teléfono indicado en el dorso o a través de la página de Internet www.wagner-group.com/service.

1. Explicación de los símbolos utilizados

	Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el aparato. Bajo este símbolo se encuentra información importante sobre la manera de evitar lesiones y daños en el aparato.
	Peligro de electrocución
	Identifica consejos para la aplicación y otras indicaciones especialmente útiles.

2. Indicaciones generales de seguridad



Se tienen que leer todas las instrucciones. Las faltas cometidas en el cumplimiento de las instrucciones expuestas a continuación pueden causar golpes, fuego y/o graves lesiones. **Sírvase conservar cuidadosamente el modo de empleo y adjúntelo al producto en caso de entregarlo a una tercera persona.** El siguiente término "herramienta eléctrica" empleado se refiere a las herramientas con funcionamiento alimentado a red (con cable de red) y a las herramientas alimentadas a acumulador (sin cable de red).

1. Puesto de trabajo

- Mantenga su área laboral limpia y ordenada.** El desorden y las áreas laborales sin iluminación pueden causar accidentes.
- No trabaje con el equipo en ambientes con peligro de explosión, donde se encuentran líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas, que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y a otras personas alejados de la herramienta eléctrica durante el uso.** Al distraerse puede perder el control ejercido sobre el aparato.

2. Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de red del equipo debe corresponder a la caja de enchufe, y no deberá modificarse de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra.** *Los enchufes originales con sus correspondientes cajas de enchufe disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefactores, hornillos y neveras.** *Existe un elevado riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.*
- c) **Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad.** *La penetración de agua a un equipo eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.*
- d) **No utilice el cable para fines extraños, como para trasladar o colgar el equipo, o para extraer la clavija de la caja de enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos cortantes o componentes móviles.** *Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.*
- e) **Al trabajar con una herramienta eléctrica al aire libre, utilice únicamente los cables de extensión que son adecuados para el uso en exteriores.** *La utilización de un cable de prolongación adecuado para zonas exteriores disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.*
- f) **Si la operación del equipo en un ambiente húmedo es inevitable, utilice un interruptor de corriente de defecto.** *El uso de un interruptor de corriente de defecto evita el riesgo de descargas eléctricas.*

3. Seguridad de personas

- a) **Esté siempre alerta, preste atención a lo que está haciendo y proceda conscientemente al trabajar con una herramienta eléctrica. No utilice el equipo cuando se sienta cansado o está bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido durante la utilización del equipo puede dar lugar a serias lesiones.*
- b) **Use indumentaria protectora personal y siempre gafas protectoras.** *El uso de indumentaria protectora personal, como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector o protección de los oídos, según tipo y aplicación de la herramienta eléctrica, disminuye el riesgo de lesiones.*
- c) **Evite una puesta en servicio accidental. Cerciórese de que la herramienta eléctrica está apagada antes de conectarla a la alimentación eléctrica, recogerla o transportarla.** *Si al trasladar el equipo, tiene el dedo puesto en el interruptor o conecta el equipo a la alimentación de corriente con el interruptor puesto en ON, pueden producirse accidentes.*

- d) Retire las herramientas de ajuste o las llaves para tuercas, antes de conectar el equipo.** *Una herramienta o llave puesta en una parte giratoria del equipo puede causar lesiones.*
- e) No se sobreestime. Cuide de estar seguramente apostado y mantenga en todo momento el equilibrio.** *De esta manera puede controlar mejor el equipo en situaciones inesperadas.*
- f) Use indumentaria adecuada. No use ropa amplia o bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes que están en movimiento.** *La ropa amplia, la bisutería o los cabellos largos pueden ser agarrados por las partes que están en movimiento.*
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y que sean utilizados correctamente.** *El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.*
- h) No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no pase por alto las normas de seguridad para las herramientas eléctricas, incluso cuando esté familiarizado con el uso frecuente de herramientas eléctricas.** *Un manejo descuidado puede ocasionar lesiones graves en tan solo una fracción de segundo.*

4. Manejo y uso cuidadoso de las herramientas eléctricas

- a) No sobrecargue el equipo. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica apropiada,** *así sus labores se desarrollarán de la mejor y más segura manera en el régimen de rendimiento indicado.*
- b) No utilice la herramienta eléctrica si su interruptor está defectuoso.** *Una herramienta eléctrica que no permite su conexión o desconexión es peligrosa y deberá ser reparada.*
- c) Extraiga la clavija de la caja de enchufe, antes de proceder a ajustes en el equipo, sustituir accesorios o trasladar el equipo.** *Esta medida de precaución impide el arranque sin querer del equipo.*
- d) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita el uso del equipo a personas que no están familiarizadas con él, o que no han leído estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son fuentes de peligros si son utilizadas por personas sin experiencia.*
- e) Cuide el equipo con esmero. Compruebe si sus partes móviles funcionan correctamente y no se atascan, o si hay piezas rotas o dañadas que afectan el funcionamiento del equipo. Disponga la reparación de las piezas dañadas, antes de volver a utilizar el equipo.** *Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.*

- f) **Mantenga los útiles limpios y afilados.** *Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.*
- g) **Utilice herramientas eléctricas, accesorios, herramientas de aplicación, etc. conforme a lo especificado en estas instrucciones para este tipo de equipo especial, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a ser realizada.** *El uso de herramientas eléctricas para otros fines que las aplicaciones previstas, puede conducir a situaciones peligrosas.*
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** *Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo seguro ni controlar las herramientas eléctricas en situaciones inesperadas.*

5. Uso y manejo de la herramienta de la batería

- a) **Cargue las baterías solo con los cargadores recomendados por el fabricante.** *Existe peligro de incendio si se utiliza un cargador diseñado para un tipo específico de batería con otras baterías.*
- b) **Utilice únicamente las baterías previstas para ello en las herramientas eléctricas.** *El uso de otras baterías puede causar lesiones y peligro de incendio.*
- c) **Mantenga la batería sin usar alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar un puente en los contactos.** *Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- d) **Si se utiliza de forma incorrecta, puede salir líquido de la batería. Evite el contacto con este líquido. En caso de contacto accidental, aclarar con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque atención médica adicional.** *Las fugas de líquido de la batería pueden causar irritación de la piel o quemaduras.*
- e) **No utilice una batería dañada ni alterada.** *Las baterías dañadas o alteradas pueden no funcionar según lo previsto y provocar un incendio, una explosión o lesiones.*
- f) **No exponga la batería al fuego o a temperaturas excesivas.** *El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C pueden provocar una explosión.*
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y nunca cargue la batería o la herramienta de batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones de uso.** *Una carga incorrecta o fuera del rango de temperatura admitido puede estropear la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6. Service

- a) **Solo debe permitir que especialistas cualificados reparen la herramienta eléctrica y solo con piezas de repuesto originales.**

Con ello prevalece la seguridad del equipo.

b) Nunca repare baterías dañadas. Todo el mantenimiento de las baterías deben realizarlo únicamente el fabricante o centros de servicio autorizados.

3. Normas de seguridad para las pistolas de pulverización

- El equipo no puede utilizarse en locales industriales que entran en la ordenanza de protección contra explosiones.
- Durante la pulverización, en el entorno no debe haber ningún foco de ignición, como p.ej. fuego de llama libre, fumar cigarrillos, cigarros o pipa, generación de chispas, alambres incandescentes, superficies calientes, etc.
- No pulverizar sustancias de las que no se tenga conocimientos del peligro que acarrear.
- Retire la batería antes de realizar cualquier trabajo en la pistola de pulverización.
- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse para pulverizar materiales inflamables.
- Las pistolas de pulverización no deben limpiarse con disolventes inflamables.
- Prestar atención a los peligros que pueden provenir del material pulverizado y a las etiquetas en los depósitos o a las indicaciones mencionadas por el fabricante del producto.

¡Atención! Ponerse protección respiratoria: Las nieblas de pintura y los vapores de disolventes son perjudiciales para la salud. Trabajar únicamente en recintos que estén bien ventilados o que dispongan de ventilación artificial. Se recomienda ponerse ropa de trabajo, gafas protectoras, protección de los oídos y guantes.



¡ATENCIÓN, RIESGO DE LESIONES!

No dirigir nunca la pistola de pulverización a personas o a animales.



Hay que pegar las cajas de enchufes y los interruptores.

¡Peligro de electrocución en caso de penetración del material pulverizado!



¡Atención! El aparato no se debe utilizar nunca si la junta de boquilla falta o está defectuosa. Si la junta de boquilla falta o está defectuosa puede penetrar líquido en el aparato, con lo cual aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Compruebe la junta de boquilla antes de cada uso.

- Durante trabajos con el equipo W 250 en recintos como también al aire libre, prestar atención para que los vapores de disolvente no sean aspirados por el equipo.
- Observar la dirección del viento al aire libre. El viento puede transportar el material de recubrimiento a grandes distancias y causar así daños. Al trabajar en recintos deberá estar garantizada una suficiente aireación.
- No permita que los niños toquen el equipo.
- ¡No abra nunca usted mismo el equipo para realizar reparaciones en el sistema eléctrico!



El equipo se puede utilizar únicamente con la válvula en condiciones de funcionar. **Si la pintura sube al tubo de ventilación (Fig. 1, 16), ¡no continuar utilizando el equipo!** Desmontar el tubo de ventilación, la válvula y la membrana, limpiar y dado el caso sustituir la membrana.


- **No ponga la pistola de pulverización.**

Utilizando accesorios y piezas de recambio originales de WAGNER tiene la garantía de satisfacer todas las normas de seguridad.

4. Instrucciones de seguridad del cargador y la batería



Utilice la herramienta solo con baterías de PBA 18 V compatibles con BOSCH POWER FOR ALL de al menos 2,5 Ah y con cargadores adecuados. La tensión de la batería debe coincidir con la tensión de carga del cargador. No cargue baterías no recargables. De lo contrario, existe riesgo de incendio y explosión.

-  **Utilice el cargador únicamente en interiores y manténgalo alejado de la humedad.** Si penetra agua en un cargador, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **Mantenga limpio el cargador.** Existe riesgo de descarga eléctrica por suciedad.
- **Antes de cada uso, compruebe el cargador, el cable y el enchufe. No utilice el cargador si detecta daños. No abra el cargador; solo un profesional técnico cualificado debe repararlo usando únicamente piezas de repuesto originales.** Cargadores, cables o enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **No utilice el cargador sobre superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o en entornos inflamables.** Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador durante la carga.
- **La batería se entrega parcialmente cargada.** Para garantizar el pleno rendimiento de la batería, cárguela completamente en el cargador antes de utilizarla por primera vez.
- **Utilice solo la batería en los productos del fabricante.** Esta es la única manera de proteger la batería de una sobrecarga peligrosa.
- **Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.**
- **No abra la batería. Existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito.**
- **También pueden salir vapores si la batería está dañada o se utiliza de forma inadecuada.** Tome aire fresco y consulte a un médico si tiene alguna molestia. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
- **Si la batería está defectuosa, puede salir líquido y mojar los objetos adyacentes.** Compruebe las partes afectadas. Dado el caso, límpielas o cámbielas.
- **Objetos afilados, como clavos o destornilladores, o soportar demasiada fuerza puede dañar la batería.** Puede producirse un cortocircuito interno y la batería puede arder, humear, explotar o sobrecalentarse.
- **Nunca repare baterías dañadas.** Todo el mantenimiento de las baterías deben realizarlo únicamente el fabricante o centros de servicio autorizados.
- **No exponga la batería a calor, por ejemplo, a luz solar permanente, al fuego, la suciedad, el agua y la humedad.** Existe riesgo de explosión y de cortocircuito.

- **Utilice y almacene la batería solo a una temperatura ambiente entre -20 °C y +50 °C.** No deje la batería en el coche en verano, por ejemplo. A temperaturas <0 °C, el rendimiento puede verse restringido dependiendo del aparato.
- **Cargue la batería solo a una temperatura ambiente entre 0 °C y +35 °C.** La carga fuera del rango de temperatura puede dañar la batería o aumentar el riesgo de incendio.
- **Las baterías de iones de litio están sometidas a los requisitos de la legislación sobre el transporte de mercancías peligrosas.** Las baterías pueden ser transportadas por carretera por el usuario sin más imposiciones. En el envío por terceros (p. ej., transporte aéreo o por agencia de transportes) deberán considerarse las exigencias especiales en cuanto a su embalaje e identificación. En este caso deberá recurrirse a los servicios de un experto en mercancías peligrosas al preparar la pieza para su envío. Únicamente envíe acumuladores si su carcasa no está dañada. Si los contactos no van protegidos cúbralos con cinta adhesiva y embale el acumulador de manera que éste no se pueda mover dentro del embalaje. Observe también las prescripciones adicionales que pudieran existir al respecto en su país.

5. Descripción/ Volumen de suministro

Descripción/ Volumen de suministro (Fig. 1)	
1) Tapa de aire	2) Boquilla
3) Tuerca tapón	4) Frontal para pulverización Standard
5) Gatillo de la pistola	6) Pistola de pulverización, parte trasera
7) Cubierta del filtro de aire	8) Interruptor ON/OFF
9) Cargador*	10) Regulación de cantidad de material
11) Bloqueo de la batería*	12) Batería*
13) Barra agitadora	14) Depósito de material
15) Válvula	16) Tubo de ventilación
17) Junta de boquilla de recambio**	18) Grasa lubricante**

* No incluido en el alcance del suministro. El kit de arranque con cargador y batería está disponible con el n.º de pedido 2448616.

** Se encuentra en el depósito; ¡retirla antes de la puesta en servicio!

6. Materiales de recubrimiento

Materiales de recubrimiento procesables	
Barnices, impregnantes para madera, decapantes, aceites y impregnaciones	sin diluir
Pinturas de color con disolvente y solubles en agua, imprimaciones	diluir de 5 - 10 %

Materiales de recubrimiento no procesables
Pintura para interiores, materiales que contengan componentes muy abrasivos, enlucidos, pintura para fachadas, lejías y materiales de recubrimiento que contengan ácidos. Materiales de recubrimiento inflamables.

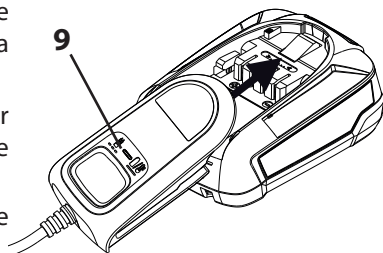
Las pinturas, los esmaltes y los barnices se pueden pulverizar sin diluir o mínimamente diluidos.

1. Remueva el material y eche la cantidad necesaria en el recipiente de pintura.
2. Si la cantidad de transporte es muy baja, eche paso a paso 5 - 10 % de diluyente, hasta que la cantidad de transporte se ajuste a sus necesidades.

7. Carga

Antes de conectarlo a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión de la red coincide con la especificada en la placa de características del cargador.

1. Conecte el enchufe de alimentación del cargador en la toma de corriente (el indicador de carga de la batería [9] se ilumina de forma constante).
2. Coloque la batería en el cargador; el indicador de carga de la batería (9) comienza a parpadear.



Si el indicador de carga de la batería se ilumina de forma constante al insertar la batería, es que está completamente cargada o que se ha sobrecalentado y debe enfriarse primero.

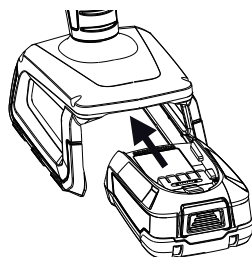
3. Una vez que la batería esté completamente cargada, retire la batería del cargador.
4. Desconecte el enchufe de alimentación del cargador de la toma de corriente.



El W250 vibra cuando es necesario recargar la batería.

8. Puesta en servicio

- Desmontar el recipiente de la pistola de pulverización.
- Alinear el tubo de subida (Fig. 2).
Con el tubo de subida en correcta posición, el contenido del depósito puede pulverizarse casi sin resto.
Para trabajos en objetos tendidos: Girar el tubo de subida hacia delante. (Fig. 2 A)
Para trabajos de pulverización en objetos por encima de la cabeza: Girar el tubo de subida hacia atrás. (Fig. 2 B)
- Poner el recipiente sobre una hoja de papel y rellenar el material de recubrimiento preparado - enroscar el recipiente firmemente a la pistola de pulverización.
- Unir una con otra la parte delantera y la parte trasera de la pistola (Fig. 3).
- Colocar la batería.



Compruebe que la batería está bien colocada. Si la batería se desprende durante el funcionamiento, puede causar daños materiales o lesiones.



Conecte siempre primero el W 250 antes de apretar el gatillo. De lo contrario, el material podría gotear de la boquilla sin atomizarse.

- Conectar el equipo con el interruptor ON/OFF (Pos.I)
- Apretar el gatillo de la pistola.
- Ajustar la proyección del pulverizado en la pistola de pulverización.

9. Selección de la proyección del pulverizado

En la pistola de pulverización pueden ajustarse (según aplicación y objeto) tres diferentes formas del chorro de pulverizado.



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! Nunca apretar el gatillo de la pistola durante el ajuste de la tapa de aire.

Con la tuerca tapón (fig. 5, 1) ligeramente aflojada, girar la tapa de aire (2) a la posición de proyección del pulverizado deseada (flecha). Después apretar de nuevo la tuerca tapón.

- Fig. 4 A** = chorro en abanico vertical → para aplicación de pintura horizontal
- Fig. 4 B** = chorro en abanico horizontal → para aplicación de pintura vertical
- Fig. 4 C** = chorro redondo → para esquinas y cantos, así como para superficies de difícil acceso

10. Ajuste de la cantidad de material (Fig. 6)

Ajustar la cantidad de material girando la regulación en el gatillo de la pistola.

- giro a la izquierda → menor cantidad de material
- + giro a la derecha → mayor cantidad de material

11. Técnica de pulverización

- La proyección del pulverizado depende decisivamente de lo lisa y limpia que esté la superficie de utilización antes de la pulverización. Por eso la superficie deberá tratarse previamente con cuidado y mantenerse exenta de polvo.
- No cubrir las superficies a pulverizar.
- Cubrir las roscas o semejantes en el objeto de pulverización.
- Es adecuado realizar una prueba de pulverización en un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar el ajuste apropiado de la pistola de pulverización.

Importante: Comenzar fuera de la superficie de pulverización y evitar las interrupciones dentro de la misma.

- **Correcto (Fig. 7 A)** Mantenga la pistola de pulverización indispensablemente a una distancia uniforme de unos 5 - 15 cm al objeto de pulverización.
- **Erróneo (Fig. 7 B)** Formación de fuerte niebla de pintura, calidad de acabado irregular.

- Desplace la pistola de pulverización uniformemente, en sentido transversal arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.
- Conduciendo uniformemente la pistola de pulverización se obtiene un acabado de calidad uniforme de la superficie.
- Durante el uso, limpie regularmente la boquilla y la caperuza de aire para evitar que se obstruya la boquilla. (Fig. 8)

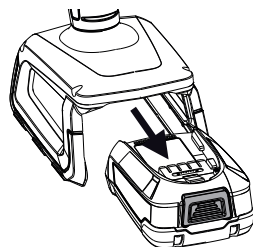
12. Interrupción del trabajo

- En caso de interrupciones prolongadas, purgue el aire del depósito abriéndolo brevemente y cerrándolo a continuación.
- Limpie los orificios de la boquilla después de las interrupciones de trabajo.

13. Puesta fuera de servicio y limpieza

Una limpieza apropiada es requisito indispensable para un funcionamiento correcto del equipo de aplicación de pintura. La ausencia de limpieza o una limpieza inapropiada anula todo derecho de garantía.

- 1) Desconectar el equipo con el interruptor ON/OFF (Pos.0). Durante pausas prolongadas y después de terminado el trabajo, purgar el aire de los depósitos. Esto puede realizarse abriendo el depósito por corto tiempo y volviéndolo a cerrar, o apretando el gatillo de la pistola y vaciando la pintura al envase original.
- 2) Pulse el bloqueo de la batería (11) y retire la batería cuando haya terminado su trabajo.
- 3) Desmontar la pistola. Empujar el gancho (Fig. 3 "clic") ligeramente hacia abajo. Girar la parte delantera y la parte trasera de la pistola en sentido opuesto y separarlas.
- 4) Desenroscar el recipiente. Vaciar el resto del material de recubrimiento de vuelta al envase del material.
- 5) Sacar el tubo de subida con junta de depósito.
- 6) Limpie con pincel el depósito y el tubo de subida. Limpie el taladro de purga de aire. (Fig. 9, C)



¡ATENCIÓN! Nunca limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola de pulverización con objetos de metal puntiagudos. La manguera de purga de aire y la membrana sólo tienen una resistencia limitada frente a los disolventes. No las sumerja en disolvente; límitese a frotarlas.

- 7) Desenroscar la tuerca tapón (fig. 9, 1), quitar la tapa de aire (2) y la boquilla (3). Limpie con pincel y disolvente, o agua, la tapa de aire, la junta de boquilla (4) y la boquilla.
- 8) **El equipo debe utilizarse únicamente con la membrana intacta (Fig. 10, 15).** Si penetra pintura en la manguera de aireación, controlar y limpiar la membrana (véase capítulo "Mantenimiento").



¡ADVERTENCIA! No sumergir nunca la parte trasera de la pistola en agua o líquidos. Limpiar la carcasa únicamente con un paño empapado.

- 9) Limpiar la pistola de pulverización y el recipiente por fuera con un paño empapado con agua o disolvente.
- 10) Montar de nuevo las piezas (véase "Montaje").

Montaje



¡Atención! El aparato no se debe utilizar nunca si la junta de boquilla falta o está defectuosa. Si la junta de boquilla falta o está defectuosa puede penetrar líquido en el aparato, con lo cual aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- 1) Pase la junta de boquilla (Fig. 11, 4) sobre la aguja (18); la ranura (entalladura) debe apuntar hacia usted.
- 2) Insertar la boquilla (Fig. 11, 3) en el cuerpo de pistola y mediante giro localizar la posición correcta.
- 3) Calar la tapa de aire en la boquilla y apretarla con la tuerca tapón.
- 4) Introducir la junta de depósito por abajo al tubo de subida y deslizarla hasta la unión. Girar para ello ligeramente la junta de depósito.
- 5) Insertar el tubo de subida con junta de depósito en el cuerpo de pistola.



Para simplificar el montaje de la pistola, después de la limpieza aplique generosamente grasa lubricante (incluida en el envío) al anillo tórico en la parte delantera de la pistola. (Fig. 13, 6)

14. Mantenimiento

Filtro de aire



¡ADVERTENCIA! No utilizar nunca el equipo sin filtro de aire, ya que podría aspirarse la suciedad y alterarse el funcionamiento del equipo. Extraer la batería.

- Presionar ambos bloqueos (Fig. 12, 1) y retirar la cubierta del filtro.
- Extraer el filtro de aire (2) y sustituir en función de la suciedad.
- Volver a encajar la cubierta del filtro.

Tubo de ventilación/Válvula

- Tirar el tubo de ventilación (Fig. 10, 13) arriba del cuerpo de pistola. Desenroscar la tapa de válvula (14). Sacar la membrana (15). Limpiar todas las piezas con cuidado o reemplazarlas si están dañadas.
- Colocar la membrana (Fig. 10, 15) **con la espiga hacia arriba** sobre la parte inferior de la válvula. Véase también la marca en el cuerpo de pistola.
- Poner la tapa de válvula (Fig. 10, 14) con cuidado y enroscar apretando.

- Insertar el tubo de ventilación (Fig. 10, 13) en la tapa de válvula y el racor en el cuerpo de pistola.

15. Lista de piezas de recambio

Lista de piezas (Fig. 13)		
Pos.	Denominación	Nº de ped.
1	Parte delantera de la pistola compl. con recipiente 800 ml	2361730
2	Tuerca tapón	2362873
3	Tapa de aire	2362877
4	Boquilla	2362878
5	Junta de boquilla	0417706
6	Anillo tórico	2362875
7	Regulación de cantidad de material con resorte compl.	0417910
8	Tubo de ventilación, tapa de válvula, membrana	2304027
9	Junta de recipiente	2370527
10	Tubo de subida	2367410
11	Recipiente (800 ml) con tapa	0413909
12	Filtro de aire	2470181
13	Filtro de aire, tapa	2470182
15	Barra agitadora	2304419
17	Kit de arranque 18 V (contiene pos. 14 y 16)	2448616
18	Grasa lubricante (sin figura)	2315539

16. Accesorios

El SISTEMA CLICK&PAINT ofrece la herramienta correcta con otras piezas sobrepuestas para pulverización y accesorios para toda clase de trabajo.



Recomendamos no utilizar el modelo W 250 con el frontal para pulverización Wall Extra I-Spray.



Otra información de la paleta de productos WAGNER respecto a la refacción, visite www.wagner-group.com

17. Eliminación de averías

Avería	Causa	Remedio
No sale material de recubrimiento por la boquilla	<ul style="list-style-type: none"> • Dispositivo no encendido (no se puede tirar del gatillo) • Batería vacía, defectuosa o incompatible • Boquilla obstruida • Tubo de subida obstruido • Ajuste de cantidad de material girado demasiado a la izquierda (-) • Tubo de subida flojo • Sin formación de presión en el recipiente 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el interruptor de encendido/apagado en el lado del dispositivo • Cargar o sustituir • Limpiar • Limpiar • Girar a la derecha (+) • Meter • Apretar el recipiente
El material de recubrimiento gotea por la boquilla	<ul style="list-style-type: none"> • Boquilla floja • Boquilla gastada • Junta de boquilla falta o desgastada • Acumulación de material de recubrimiento en la tapa de aire, la boquilla o la aguja 	<ul style="list-style-type: none"> • Apretar • Cambiar • Insertar una junta de boquilla intacta • Limpiar
Pulverización muy gruesa	<ul style="list-style-type: none"> • Material de recubrimiento con viscosidad demasiado alta • Cantidad de material demasiado grande • Tornillo de regulación de cantidad de material demasiado girado a la derecha (+) • Boquilla con impurezas • Filtro de aire con gran suciedad • Recipiente con formación de presión demasiado baja 	<ul style="list-style-type: none"> • Diluir • Girar el tornillo regulador de cantidad de material a la izquierda (-) • Limpiar • Cambiar • Apretar el recipiente
Chorro de pulverizado pulsátil	<ul style="list-style-type: none"> • Material de recubrimiento en el recipiente próximo a terminar • Filtro de aire con gran suciedad • Junta de boquilla falta o desgastada 	<ul style="list-style-type: none"> • Rellenar • Cambiar • Insertar una junta de boquilla intacta
Capas de recubrimiento irregulares	<ul style="list-style-type: none"> • Aplicación de material de recubrimiento excesiva 	<ul style="list-style-type: none"> • Girar el tornillo regulador de cantidad de material a la izquierda (-)

Avería	Causa	Remedio
Niebla excesiva de material de recubrimiento (Overspray)	<ul style="list-style-type: none"> • Distancia al objeto de pulverización demasiado grande • Aplicación de material de recubrimiento excesiva 	<ul style="list-style-type: none"> • Disminuir la distancia de pulverización • Girar el tornillo regulador de cantidad de material a la izquierda (-)
Pintura en el tubo de ventilación	<ul style="list-style-type: none"> • Membrana ensuciada • Membrana defectuosa 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar la membrana • Sustituir la membrana

18. Datos técnicos

Datos técnicos*	
Viscosidad máx:	60 DIN-s
Batería (PBA 18 V, 2,5 Ah):	Li-Ion, 18 V  , 2,5 Ah
Cantidad de transporte máx.:	250 ml/min
Cargador (AL 1810 CV):	
Tensión de entrada	220-240 V~, 50-60 Hz;
Tensión de salida	14,4-18 V
Corriente de carga	1000 mA
Clase de protección (cargador):	 / II
Tiempo de carga:	Aprox. 120 min (80%), 154 min (100%)
Tamaño del proyecto:	
Barnices	Aprox. 24 m de valla
Esmaltes	Aprox. 11 puertas
Nivel de presión sonora:**	79 dB (A); Inseguridad K = 3 dB (A)
Potencia de presión acústica:**	87 dB (A); Inseguridad K = 3 dB (A)
Nivel de vibración:**	< 2,5 m/s ² ; Inseguridad K = 1,5 m/s ²
Peso (sin batería):	0,75 kg
Batería	0,37 kg
Total	Aprox. 1,2 kg

* Si se usa una batería PBA 18 V, 2,5 Ah y un cargador AL 1810 CV

** Medición según EN 62841-1

Información sobre el nivel de vibraciones

El nivel de vibraciones ha sido medido conforme a un procedimiento de comprobación normalizado y se puede utilizar para la comparación de herramientas eléctricas. El nivel de vibraciones sirve también para una evaluación inicial de la generación de vibraciones.

¡Atención! El valor de emisión de vibraciones durante el uso efectivo de la herramienta eléctrica puede diferir del valor indicado, según la manera en que se utiliza la herramienta eléctrica. Es necesario establecer medidas de seguridad para la protección del operador basadas en una evaluación de la exposición en las condiciones de uso efectivas (para este fin se tienen que considerar todas las partes del ciclo de funcionamiento, por ejemplo los tiempos durante los cuales la herramienta eléctrica está apagada y aquellos durante los cuales está encendida pero funciona sin carga).

19. Observaciones sobre la eliminación de residuos



Al final de su vida útil, el dispositivo, incluidos los accesorios y el embalaje, debe reciclarse de forma respetuosa con el medioambiente. Separe los materiales de embalaje por tipo y llévelos a la recogida de materiales reciclables. Los aparatos viejos y las pilas/baterías recargables no deben eliminarse con la basura doméstica. Ayude a proteger el medioambiente y lleve el aparato y la batería a un punto de eliminación local. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o infórmese en un comercio especializado.

20. Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas

En base a un Reglamento europeo, el fabricante solo responde de forma ilimitada de su producto si todos los componentes proceden del fabricante o han sido aprobados por éste y si los aparatos son montados y utilizados correctamente. En caso de utilizar accesorios y repuestos de otros fabricantes, la responsabilidad puede quedar extinguida completa o parcialmente si el uso de los accesorios o repuestos de otros fabricantes causa un fallo en el producto.

3 + 1 años de garantía

La empresa J. Wagner GmbH, con sede en D-88677 Markdorf (Alemania), le concede una garantía (garantía de dispositivo) adicional al margen del período de garantía de 36 meses que exige la ley para este producto. El plazo de garantía se prolonga otros 12 meses si, tras su adquisición, se registra el producto en internet en <https://go.wagner-group.com/3plus1> dentro de los 28 días posteriores a la compra.

La garantía abarca la reparación gratuita de deficiencias que hayan sido causadas por el uso de un material deficiente durante la fabricación o un error de montaje del producto de manera demostrable, así como la sustitución gratuita de componentes defectuosos, siempre y cuando no exista un motivo de exclusión de la garantía.

La presente garantía no limita de forma alguna sus derechos que le corresponden como comprador para los fines previstos a partir de la entrega del artículo. La garantía, al igual que su derecho a indemnización por deficiencias, perderá su validez si otras personas independientes al personal autorizado de servicio de WAGNER han abierto el dispositivo.

Puede solicitarle las condiciones detalladas de la garantía a nuestros socios autorizados de WAGNER (véase la página web o las instrucciones de uso) o consultar la versión en texto de nuestra página web:

<https://go.wagner-group.com/hf-warranty-conditions>



- Sujeto a cambios -

Declaración UE de conformidad

Mediante la presente garantizamos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que este producto cumple con las correspondientes disposiciones:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Normas armonizadas aplicadas:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2,

EN 60335-1, EN 60335-2,

EN IEC 55014-1, EN IEC 55014, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

El producto viene acompañado de la declaración UE de conformidad. Si lo necesita, puede pedirla adicionalmente por el número de pedido **2458373**.

MUITO OBRIGADO PELA SUA CONFIANÇA

Damos-lhe os parabéns pela aquisição deste produto da marca Wagner e estamos certos que esta lhe irá proporcionar muitos bons momentos.




Antes da colocação em funcionamento ler atentamente as instruções de utilização e observe os conselhos de segurança. Conservar as instruções de utilização cuidadosamente e junto ao produto para o caso de o dar a alguém.

Estamos à sua inteira disposição para quaisquer perguntas, preocupações e solicitações, podendo contactar-nos através do número de telefone indicado no verso ou da página na internet www.wagner-group.com/service.

Sumário

1. Explicação dos símbolos utilizados	18
2. Instruções gerais de segurança	18
3. Instruções de segurança para pistolas pulverizadoras	21
4. Instruções de segurança do carregador e bateria.....	23
5. Descrição / Âmbito de fornecimento	24
6. Materiais de revestimento.....	24
7. Carregamento	25
8. Colocação em funcionamento	25
9. Selecção da imagem de pulverização.....	26
10. Regulação da quantidade de material (Fig. 6).....	26
11. Técnica de pulverização.....	26
12. Interrupção do trabalho	27
13. Colocação fora de funcionamento e limpeza	27
14. Manutenção.....	28
15. Lista de peças sobresselentes	29
16. Acessórios.....	29
17. Resolução de problemas.....	30
18. Dados técnicos	31
19. Protecção do ambiente	32
20. Indicação importante sobre a responsabilidade pelo produto!	32

1. Explicação dos símbolos utilizados

	Este símbolo indica um potencial perigo para si e/ou para o aparelho. Nas secções indicadas por este símbolo encontrará informações sobre como poderá evitar lesões e danos no aparelho.
	Perigo de choque eléctrico.
	Identifica conselhos de utilização e outras indicações especialmente úteis.

2. Instruções gerais de segurança

Atenção!



É aconselhável ler estas instruções até ao fim. Falhas no cumprimento das instruções que se seguem podem dar origem a choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves. **Conservar as instruções de utilização cuidadosamente e junto ao produto para o caso de o dar a alguém.** O termo "ferramenta eléctrica" refere-se a ferramentas de ligação à rede eléctrica (com cabo eléctrico) e a ferramentas alimentadas por bateria (sem cabo eléctrico).

1. Segurança no posto de trabalho

- Mantenha o seu posto de trabalho limpo e bem iluminado.** Desordem ou zonas de trabalho mal iluminadas podem provocar a ocorrência de acidentes.
- Não utilize o aparelho em atmosferas explosivas, onde haja líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas provocam faíscas que podem inflamar as poeiras ou os vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização desta ferramenta eléctrica.** As distrações podem fazer com que perca o controlo sobre o aparelho.

2. Segurança eléctrica

- A tomada tem de ser compatível com a ficha eléctrica do aparelho. A ficha não pode ser alterada de modo nenhum. Não utilize fichas adaptadoras nos aparelhos com ligação à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas apropriadas diminuem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Há um maior risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em ligação à terra.

- c) **Mantenha o aparelho afastado da chuva e da humidade.** *Se entrar água num aparelho eléctrico, o risco de choque eléctrico aumenta.*
- d) **Não utilize o cabo eléctrico para transportar ou pendurar o aparelho, nempuxe pelo cabo para extrair a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, de óleo, de arestas aguçadas ou de peças móveis.** *Os cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque eléctrico.*
- e) **Quando trabalhar no exterior com ferramentas eléctricas utilize só cabos de extensão que também estejam classificados para uso no exterior.** *A utilização de uma extensão própria para trabalhos ao ar livre diminui o risco de choque eléctrico.*
- f) **Se o uso do aparelho em ambiente húmido não puder ser evitado, utilize um disjuntor diferencial residual.** *O uso de um disjuntor diferencial residual evita a ocorrência de choques eléctricos.*

3. Segurança pessoal

- a) **Esteja atento e tenha os devidos cuidados ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize este aparelho se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de distração durante a utilização deste aparelho pode dar origem a ferimentos graves.*
- b) **Utilize sempre os equipamentos de segurança pessoal e óculos de protecção.** *A utilização dos equipamentos de segurança, tais como máscaras anti-poeira, calção de segurança anti-derrapante, capacetes de protecção ou protecção para os ouvidos, consoante o tipo de ferramenta eléctrica e a sua finalidade, diminui o risco de ferimentos.*
- c) **Evitar uma colocação em funcionamento inadvertida. Assegure-se que a ferramenta eléctrica está desligada antes de a ligar à alimentação de energia, de a montar ou de a transportar.** *Podem ocorrer acidentes se, ao transportar o aparelho, tiver o dedo no interruptor ou se o aparelho estiver ligado no momento em que o ligar à corrente.*
- d) **Afaste todas as ferramentas de regulação ou chaves de bocas antes de ligar o aparelho.** *Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça rotativa pode causar ferimentos.*
- e) **Não sobrestime as suas capacidades. Assegure-se de que está numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.** *Deste modo pode controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.*
- f) **Utilize roupas apropriadas. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas afastadas das peças móveis.** *As roupas largas, os acessórios e os cabelos compridos podem ser apanhados pelas peças em movimento.*

- g) Se for possível instalar equipamentos de aspiração e recolha de pó, estes devem ser ligados e utilizados corretamente.** *A utilização de um dispositivo de aspiração de pó pode reduzir os riscos inerentes a uma exposição ao pó.*
- h) Não se creia em segurança e não ligue às regras de segurança para as ferramentas eléctricas, mesmo se estiver familiarizado com a ferramenta eléctrica depois de muitas utilizações.** *Uma ação efetuada sem cuidado pode causar em frações de segundo ferimentos graves.*

4. Cuidados a ter no manuseamento e na utilização de ferramentas eléctricas

- a) Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica adequada ao trabalho a realizar.** *Com a ferramenta eléctrica adequada trabalha melhor e com maior segurança em cada fase do trabalho.*
- b) Não utilize ferramentas eléctricas com interruptores avariados.** *Uma ferramenta eléctrica que não se consegue ligar ou desligar é perigosa e tem de ser reparada.*
- c) Retire a ficha da tomada antes de efectuar regulações, trocar acessórios ou guardar o aparelho.** *Esta medida de precaução evita que o aparelho se ligue inadvertidamente.*
- d) Guarde as ferramentas eléctricas que não estejam a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não deixe este aparelho ser utilizado por pessoas que não estejam familiarizadas com ele ou que não tenham lido estas instruções.** *As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.*
- e) Conserve o aparelho com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam correctamente e não prendem, se há peças partidas ou tão danificadas, que comprometam o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes de utilizar o aparelho.** *Muitos acidentes têm origem na má manutenção das ferramentas eléctricas.*
- f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte cuidadosamente tratadas com pontas de corte afiadas encravam menos e são mais fáceis de utilizar.*
- g) Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as ferramentas intercambiáveis, etc. de acordo com estas instruções e da forma prescrita para este tipo de aparelhos em particular. Tenha em atenção as condições de trabalho e a actividade a executar.** *A utilização de ferramentas eléctricas para outros fins, que não os indicados, pode dar origem a situações perigosas.*
- h) Mantenha os manípulos e as superfícies de aderência secos, limpos e livre de óleo e lubrificante.** *Manípulos e superfícies de aderência que escorregam não permitem um funcionamento e um controlo seguro da ferramenta eléctrica em situações*

não previstas.

5. Utilização e manuseamento da ferramenta de bateria

- a) **Carregue as baterias apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador concebido para um tipo específico de bateria pode causar perigo de incêndio quando utilizado com outras baterias.
- b) **Utilize apenas as baterias destinadas nas ferramentas elétricas para este fim.** *A utilização de outras baterias pode resultar em ferimentos e risco de incêndio.*
- c) **Mantenha a bateria não utilizada afastada de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode resultar em queimaduras ou incêndio.
- d) **Se utilizada incorretamente, o líquido pode sair da bateria. Evite o contacto com o mesmo. Em caso de contacto accidental, lavar com água. Se o líquido entrar em contacto com os seus olhos, procure cuidados médicos adicionais.** A saída do líquido da bateria pode causar irritação da pele ou queimaduras.
- e) **Não utilize uma bateria danificada ou alterada.** As baterias danificadas ou alteradas podem ter um comportamento imprevisível e causar incêndio, explosão ou perigo de ferimentos.
- f) **Não exponha uma bateria ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *O fogo ou temperaturas superiores a 130 °C podem causar uma explosão.*
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e nunca carregue a bateria ou a ferramenta da bateria fora da faixa de temperaturas especificada no manual de instruções.** *Um carregamento incorreto ou um carregamento fora da faixa de temperaturas permitida pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6. Service

- a) **A ferramenta elétrica deve apenas ser reparada por pessoal qualificado e com peças de reposição originais.** *Deste modo garante-se que a segurança do aparelho se mantém.*
- b) **Nunca repare baterias danificadas.** Toda a manutenção das baterias deve ser realizada apenas pelo fabricante ou por oficinas de manutenção autorizadas.

3. Instruções de segurança para pistolas pulverizadoras

- Não é permitido utilizar o aparelho em instalações abrangidas pelo decreto relativo à protecção contra o risco de explosão.

- Durante a pulverização não podem existir fontes de ignição nas proximidades como, por exemplo, fogo nu, cigarros, charutos e cachimbos acesos, faíscas, arames incandescentes, superfícies quentes, etc.
- Não pulverize materiais cuja perigosidade seja desconhecida.
- Remover a bateria antes de realizar qualquer trabalho na pistola de pulverização.
- Não é permitido utilizar as pistolas pulverizadoras para pulverizar substâncias combustíveis.
- Não é permitido limpar as pistolas pulverizadoras com solventes combustíveis.
- Tenha cuidado com possíveis perigos do material pulverizado e respeite as inscrições dos depósitos ou as instruções do fabricante do material.

Atenção: Use protecção respiratória: A névoa da tinta pulverizada e os vapores dos solventes são nocivos para a saúde. Trabalhe apenas em salas bem ventiladas ou com ventilação artificial. Recomenda-se a utilização de vestuário de trabalho, óculos de protecção, protecção para os ouvidos e luvas.



ATENÇÃO! PERIGO DE FERIMENTOS!

Não pulverize na direcção de pessoas ou de animais.



Cubra sempre as tomadas de corrente e os interruptores.

Perigo de um choque eléctrico por penetração do material de pulverização!



Atenção! Nunca operar o aparelho com uma vedação da agulheta danificada ou em falta. Em caso de uma vedação da agulheta em falta ou danificada poderá entrar líquido para dentro do aparelho e existe, por conseguinte, um maior risco de choque eléctrico. Verificar a vedação da agulheta antes de cada utilização.

- Certifique-se que o aparelho W 250 não aspira vapores de solvente durante o trabalho em espaços fechados ou no exterior.
- No exterior, tenha em atenção a direcção do vento. O vento pode transportar o material de revestimento a grandes distâncias e provocar danos. Só pode trabalhar em espaços fechados com uma ventilação suficiente.
- Não permita que crianças manuseiem o aparelho.
- Nunca abra o aparelho para executar reparações eléctricas!



O equipamento só pode funcionar com uma válvula operacional. **Não pode continuar a utilizar o aparelho se houver tinta no tubo de ventilação (Fig. 1, 16)!** Desmonte e limpe o tubo de ventilação, a válvula e a membrana, substitua a membrana se necessário.


- **Não deite a pistola pulverizadora.**

Com acessórios e peças sobressalentes originais da WAGNER tem a garantia de cumprimento de todas as prescrições de segurança.

4. Instruções de segurança do carregador e bateria



Utilize o aparelho apenas com BOSCH Power para todas as baterias PBA 18 V compatíveis com, no mínimo, 2,5 Ah e carregadores adequados. A tensão da bateria deve corresponder à tensão de carregamento da bateria do carregador. Não carregue baterias não recarregáveis. Caso contrário, existe o perigo de incêndio e explosão.

-  **Utilize apenas o carregador em espaços fechado e mantenha-o afastado da humidade.** A infiltração de água no carregador aumenta o risco de um choque elétrico.
- **Mantenha o carregador limpo.** Devido à sujidade, existe o perigo de choque elétrico.
- **Antes de cada utilização, verifique o carregador, o cabo e a ficha. Não utilize o carregador, se constatar que o mesmo está danificado. Não tente abrir o carregador por iniciativa própria. A sua reparação só deve ser realizada por técnicos qualificados e apenas com peças de reposição originais.** Os carregadores, cabos e fichas danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Não utilize o carregador em superfícies facilmente inflamáveis (p. ex., papel, têxteis, etc.) ou em ambientes inflamáveis.** Existe o perigo de incêndio devido ao aquecimento do carregador durante o carregamento.
- **A bateria é entregue parcialmente carregada.** De forma a garantir o total desempenho da bateria, carregue totalmente a bateria no carregador antes da primeira utilização.
- **Utilize a bateria apenas nos produtos do fabricante.** Esta é a única forma de proteger a bateria contra sobrecargas perigosas.
- **Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.**
- **Não abra a bateria. Existe o perigo de curto-circuito.**
- **Os vapores também podem sair se a bateria for danificada ou utilizada de forma inadequada.** Apanhe ar fresco e consulte um médico se tiver alguns sintomas. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.
- **Se a bateria tiver defeito, o líquido pode sair e molhar os objetos adjacentes. Verifique as peças afetadas.** Limpe-as ou substitua-as, se necessário.
- **Objetos afiados como, p. ex., pregos ou chaves de fendas ou a atuação de forças externas podem danificar a bateria.** Pode ocorrer um curto-circuito interno e a bateria pode queimar, deitar fumo, explodir ou sobreaquecer.
- **Nunca repare baterias danificadas.** Toda a manutenção das baterias deve ser realizada apenas pelo fabricante ou por oficinas de manutenção autorizadas.
- **Proteja a bateria do calor e, p. ex., também da luz solar contínua, fogo, sujidade, água e humidade.** Existe o perigo de explosão e curto-circuito.
- **Utilize e guarde a bateria apenas a uma temperatura ambiente entre os -20 °C e os +50 °C.** Não deixe a bateria, p. ex., no carro no verão. A temperaturas < 0 °C, o desempenho pode ser prejudicado, dependendo do aparelho.
- **Carregue a bateria apenas a temperaturas ambientes entre os 0 °C e os +35 °C.** O carregamento fora da faixa de temperaturas pode danificar a bateria ou aumentar o perigo de incêndio.

- **As baterias de lítio são abrangidas pelos requisitos da legislação sobre produtos perigosos.** As baterias podem ser transportadas na rua pelo utilizador, sem mais obrigações. Na expedição por terceiros (por ex: transporte aéreo ou expedição), devem ser observadas as especiais exigências quanto à embalagem e à designação. Neste caso, para a preparação da embalagem é necessário consultar um especialista no transporte de mercadorias perigosas. Só enviar baterias se a carcaça não estiver danificada. Colar contactos abertos e embalar a bateria de modo que não possa se movimentar dentro da embalagem. Por favor observe também eventuais diretivas nacionais suplementares.

5. Descrição / Âmbito de fornecimento

Descrição / Âmbito de fornecimento (Fig. 1)	
1) Válvula do ar	2) Injetor
3) Porca de capa	4) Acessório de pulverização Standard
5) Estribo de puxar	6) Parte traseira da pistola de pulverização
7) Tampa do filtro de ar	8) Interruptor LIGAR/DESLIGAR
9) Carregador*	10) Regulação da quantidade de material
11) Bloqueio da bateria*	12) Bateria*
13) Vara para mistura	14) Depósito
15) Válvula	16) Tubo de ventilação
17) Vedação da agulheta sobressalente**	18) Massa antifricção**

* Não incluído no âmbito de fornecimento. Um kit de iniciação com carregador e bateria está disponível com o n.º de encomenda 2448616.

** Encontra-se no recipiente, retirar antes da colocação em funcionamento!

6. Materiais de revestimento

Materiais de revestimento que podem ser aplicados	
Tintas transparentes, produtos de protecção da madeira, decapantes, óleos e impregnações	não diluídos
Tintas com solventes ou diluíveis em água, primários	diluir em 5 - 10 %

Materiais de revestimento que não podem ser aplicados
Tintas para paredes, materiais que contenham componentes altamente abrasivos, tintas para fachadas, lixívia e materiais de revestimento que contenham ácidos. Materiais de revestimento inflamáveis.

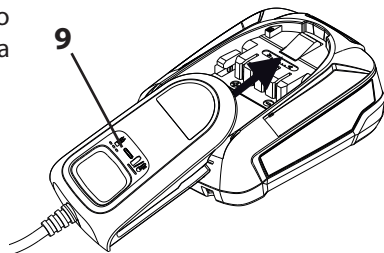
Tintas, vernizes e velaturas solventes podem ser pulverizados de forma não diluída ou ligeiramente diluída.

1. Agite o material e introduza a necessária quantidade no depósito de tinta.
2. Se o caudal for insuficiente, diluir gradualmente 5 – 10 % até o caudal corresponder às suas exigências.

7. Carregamento

Antes de ligar à corrente, certificar-se de que a tensão de alimentação corresponde à indicação existente na placa de identificação do carregador.

1. Ligar a ficha de alimentação do carregador à tomada (o indicador de carga da bateria (9) acende permanentemente).
2. Inserir a bateria no carregador, o indicador de carga da bateria (9) começa a piscar.



Se o indicador de carga da bateria acende permanentemente quando a bateria estiver inserida, a bateria está completamente carregada ou sobreaquecida e deve arrefecer primeiro.

3. Assim que a bateria estiver completamente carregada, retirar a bateria do carregador.
4. Desligar a ficha de alimentação do carregador da tomada.



O W250 vibra quando a bateria precisa de ser recarregada.

8. Colocação em funcionamento

- Desenrosque o depósito da pistola pulverizadora.
- Alinhe o tubo de alimentação. (Fig. 2)

Se o tubo de alimentação estiver na posição correcta, o conteúdo do depósito pode ser pulverizado praticamente até ao fim.

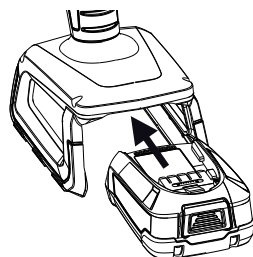
Trabalhos em objectos colocados na horizontal: Rode o tubo de alimentação para a frente. (Fig. 2 A)

Trabalhos de pulverização de objectos colocados na vertical: Rode o tubo de alimentação para trás. (Fig. 2 B)

- Coloque o depósito sobre uma base de papel e encha-o com o material de revestimento já preparado - Enrosque o depósito firmemente na pistola pulverizadora.
- Una a parte da frente com a parte de trás da pistola pulverizadora. (Fig. 3)
- Inserir a bateria.



Verifique se a bateria se encontra inserida de forma segura e firme. Uma bateria que se desprende durante o funcionamento pode causar danos materiais ou danos pessoais.



Antes de puxar o guarda-mato, ligue, primeiro, sempre o W250. Caso contrário, o material pode pingar de forma não pulverizada do bico.

- Ligue o aparelho com o interruptor LIGAR/DESLIGAR (Pos. I).

- Accione o estribo extractor.
- Regule a imagem de pulverização na pistola.

9. Selecção da imagem de pulverização

Na pistola pulverizadora pode seleccionar, em função da aplicação e do objecto pretendidos, três formas de jacto pulverizador diferentes.



ATENÇÃO! Perigo de ferimento! Nunca puxe o estribo durante a regulação da válvula do ar.

Afrouxe ligeiramente a porca de capa (fig. 5, 1) e rode a válvula do ar (2) para a posição de imagem de pulverização desejada (seta). Seguidamente, aperte de novo a porca de capa.

- Fig. 4 A** = jacto plano vertical → para aplicação de tinta na posição horizontal
- Fig. 4 B** = jacto plano horizontal → para aplicação de tinta na vertical
- Fig. 4 C** = jacto redondo → para cantos e arestas, bem como para áreas de difícil acesso

10. Regulação da quantidade de material (Fig. 6)

Defina a quantidade de material, rodando o botão de regulação no estribo da pistola.

- rodagem para a esquerda → menos quantidade de material
- + rodagem para a direita → mais quantidade de material

11. Técnica de pulverização

- O resultado do trabalho depende de forma decisiva do grau de lisura e de limpeza da superfície a pulverizar. Prepare com cuidado a superfície e resguarde-a da poeira.
- Não cubra as superfícies a pulverizar.
- Cubra as roscas e elementos semelhantes no objecto a pulverizar.
- É conveniente testar a pulverização num cartão ou numa base semelhante, para determinar o grau de regulação adequado.

Importante: Comece a pulverizar fora dos limites do trabalho e evite interrupções dentro da área de pulverização.

- **Correcto (Fig. 7 A)** Mantenha sempre a pistola pulverizadora a uma distância constante de cerca de 5 - 15 cm do objecto a pulverizar.
- **Errado (Fig. 7 B)** Formação de uma névoa de pulverização intensa, superfície com qualidade irregular.
- Execute movimentos uniformes com a pistola pulverizadora, na transversal ou para cima e para baixo, dependendo da imagem de pulverização que seleccionou.
- Se conduzir a pistola com movimentos uniformes, obterá uma superfície com qualidade uniformizada.
- Durante el uso, limpie regularmente la boquilla y la caperuza de aire para evitar que se obstruya la boquilla. (Fig. 8)

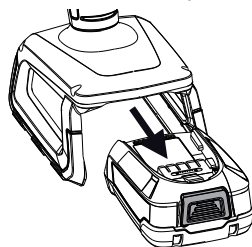
12. Interrupção do trabalho

- Em caso de pausas prolongadas, arejar o recipiente rodando-o durante breves instantes e por fim, fechá-lo.
- Depois da interrupção do trabalho, limpar as aberturas da agulheta.

13. Colocação fora de funcionamento e limpeza

A limpeza adequada do aparelho de pintura é condição necessária para o seu correcto funcionamento. Em caso de falta de limpeza ou de limpeza inadequada, os direitos de garantia são anulados.

- 1) Desligue o aparelho com o interruptor LIGAR/DESLIGAR (Pos. 0). Purgue o depósito, se fizer pausas mais prolongadas, e sempre que termine o trabalho. Para o efeito rode ligeiramente e feche o depósito, ou accione o estribo extractor e escoe a tinta para a embalagem original.
- 2) Pressione o bloqueio da bateria (11) e retire a bateria quando tiver terminado o seu trabalho.
- 3) Abra a pistola. Pressione o gancho levemente para baixo (Fig. 3 "clique"). Rodar e separar a parte frontal e a parte posterior da pistola.
- 4) Desenrosque o depósito. Esvazie o residuo de material de revestimento para dentro da embalagem do material.
- 5) Retire o tubo ascendente e o vedante do depósito.
- 6) Limpe cuidadosamente o depósito e o tubo de alimentação com um pincel. Limpe o orifício de purga. (Fig. 9 C)



ATENÇÃO! Nunca limpe os vedantes, a membrana e os furos do injector ou do ar da pistola pulverizadora com objectos metálicos afiados. O tubo de ventilação e a membrana são apenas parcialmente resistentes a solvente. Não os mergulhar em solvente, mas limpá-los apenas.

- 7) Desenrosque a porca de capa (fig. 9, 1), retire a válvula do ar (2) e o injector (3). Limpe a válvula do ar, o vedante do injector (4) e o injector com um pincel e com solvente ou água.
- 8) **O aparelho só pode funcionar se a membrana (Fig. 10, 15) estiver em perfeito estado.** Caso entrou tinta na conduta de ventilação, controle e limpe a membrana (v. capítulo Manutenção).



ATENÇÃO: Nunca coloque a parte de trás da pistola debaixo de água ou emerja em líquido. Limpe a caixa apenas com um pano húmido.

- 9) Limpe o exterior da pistola pulverizadora e do depósito com um pano embebido em solvente ou água.
- 10) Montar de nuevo las piezas (véase "Montaje").

Montagem



Atenção! Nunca operar o aparelho com uma vedação da agulheta danificada ou em falta. Em caso de uma vedação da agulheta em falta ou danificada poderá entrar líquido para dentro do aparelho e existe, por conseguinte, um maior risco de choque elétrico.

- 1) Deslizar a vedação do injector (Fig. 11, 4) através da agulha (18), a porca (ranhura) tem de ficar voltada para si.
- 2) Coloque o injector (Fig. 11, 3) no corpo da pistola e rode até encontrar a posição correcta.
- 3) Coloque a válvula do ar no injector e aperte firmemente com a porca de capa.
- 4) Enfie por baixo o vedante do depósito no tubo de alimentação e empurre-o para além da extremidade, rodando ligeiramente.
- 5) Coloque o tubo de alimentação com o vedante do depósito no corpo da pistola.



Para facilitar a montagem da pistola, após a limpeza aplique uma camada generosa de massa antifricção (fornecida) sobre o anel vedante (O-Ring) na parte da frente da pistola. (Fig. 13, 6)

14. Manutenção

Filtro de ar



Atenção! Nunca opere o aparelho sem o filtro do ar, pois pode aspirar sujidades que influenciem o funcionamento do aparelho. Retirar a bateria.

- Pressione as duas fixações (fig. 12.1) e remova a cobertura do filtro.
- Retire o filtro de ar (2) e conforme a sujidade, substituí-lo.
- Volte a encaixar a cobertura do filtro.

Tubo de ventilação/Válvula

- Puxe e separe o tubo de ventilação (Fig. 10, 13) do corpo da pistola. Desenrosque a tampa da válvula (14). Retire a membrana (15). Limpe bem todas as peças ou em caso de danificação, substituí-las.
- Coloque a membrana (Fig. 10, 15) com a **haste para cima** sobre a base da válvula. Confira com a marca no corpo da pistola.
- Coloque a tampa da válvula (Fig. 10, 14) com cuidado e enrosque.
- Coloque o tubo de ventilação (Fig. 10, 13) na tampa da válvula e no bocal do corpo da pistola.

15. Lista de peças sobresselentes

Lista de peças sobresselentes (Fig. 13)

Pos.	Designação	Enc. n.º
1	Parte frontal completa da pistola, com depósito de 800 ml	2361730
2	Porca de capa	2362873
3	Válvula do ar	2362877
4	Injector	2362878
5	Vedante do injector	0417706
6	Anel vedante (O-Ring)	2362875
7	Regulação da quantidade de material com mola, completo	0417910
8	Tubo de ventilação, tampa da válvula, membrana	2304027
9	Vedante do depósito	2370527
10	Tubo de alimentação	2367410
11	Depósito (800 ml) com tampa	0413909
12	Filtro do ar	2470181
13	Tampa do filtro de ar	2470182
15	Vara para mistura	2304419
17	Kit de iniciação 18 V (contém pos. 14 e 16)	2448616
18	Massa antifricção (sem figura)	2315539

16. Acessórios

Disponível com mais extensões de pulverização e acessórios o **CLICK&PAINT SYSTEM** tem para cada trabalho a ferramenta certa.



Recomendamos que não utilize a W 250 com o acessório de pulverização Wall Extra I-Spray.


Para mais informações sobre a paleta de produtos WAGNER relacionados com trabalhos de restauro, consulte o sítio www.wagner-group.com

17. Resolução de problemas

Problemas	Causa	Resolução
Não há material de revestimento no injector	<ul style="list-style-type: none"> • Equipamento não ativo (não é possível puxar a extração) • Bateria vazia, defeituosa ou incompatível • O injector está entupido • O tubo de alimentação está entupido • A regulação de quantidade de material está rodada em excesso para a esquerda (-) • O tubo de alimentação está solto • Não há pressão no depósito 	<ul style="list-style-type: none"> • Acionar o interruptor LIGAR/ DESLIGAR na lateral do equipamento • Carregar ou substituir • Limpe • Limpe • Rode para a direita (+) • Encaixe • Aperte o depósito
O material de revestimento pinga do injector	<ul style="list-style-type: none"> • O injector está solto • Feche o injector • A vedação da agulheta falta ou está desgastada • O material de revestimento acumula-se na válvula do ar, no injector ou na agulha 	<ul style="list-style-type: none"> • Aperte • Substitua • Substituir por uma vedação da agulheta intacta • Limpe
A atomização é demasiado grossa	<ul style="list-style-type: none"> • O material de revestimento tem viscosidade excessiva • A quantidade de material é excessiva • O parafuso de regulação da quantidade de material está rodado excessivamente para a direita (+) • O injector está sujo • O filtro do ar está muito sujo • A pressão no depósito é insuficiente 	<ul style="list-style-type: none"> • Dilua • Rode o parafuso de regulação da quantidade de material para a esquerda (-) • Limpe • Substitua • Aperte o depósito
O jacto de pulverização pulsa	<ul style="list-style-type: none"> • O material de revestimento do depósito está a acabar • O filtro do ar está muito sujo • A vedação da agulheta falta ou está desgastada 	<ul style="list-style-type: none"> • Recarregue • Substitua • Substituir por uma vedação da agulheta intacta

Problemas	Causa	Resolução
Material de revestimento com escorridos	<ul style="list-style-type: none"> O material de revestimento foi aplicado em excesso 	<ul style="list-style-type: none"> Rode o parafuso de regulação da quantidade de material para a esquerda (-)
Névoa excessiva de material de revestimento (pulverização excessiva)	<ul style="list-style-type: none"> O objecto de pulverização está demasiado distante Foi aplicado material de revestimento em excesso 	<ul style="list-style-type: none"> Diminua a distância de pulverização Rode o parafuso de regulação da quantidade de material para a esquerda (-)
Tinta no tubo de ventilação	<ul style="list-style-type: none"> A membrana está suja A membrana está defeituosa 	<ul style="list-style-type: none"> Limpe a membrana Substitua a membrana

18. Dados técnicos

Dados técnicos*	
Viscosidade máx.	60 DIN-s
Bateria (PBA 18 V, 2,5 Ah)	Li-Ion, 18 V  , 2,5 Ah
Cantidad de transporte máx	250 ml/min
Carregador (AL 1810 CV):	
Tensão de entrada	220-240 V [~] , 50-60 Hz;
Tensão de saída	14,4-18 V
Corrente de carga	1000 mA
Classe de protecção (Carregador)	<input type="checkbox"/> / II
Tempo de carregamento:	aprox. 120 min (80%), 154 min (100%)
Tamanho do projeto:	
Vernizes	aprox. 24 m de vedação
Tintas	aprox. 11 portas
Nível de intensidade sonora**	79 dB (A); Margem de confiança K = 3 dB (A)
Potência de pressão akústica**	87 dB (A); Margem de confiança K = 3 dB (A)
Nível de vibração**	< 2,5 m/s ² ; Margem de confiança K = 1,5 m/s ²
Peso (sem bateria)	0,75 kg
Bateria	0,37 kg
Total	aprox. 1,2 kg

* Ao utilizar uma bateria PBA 18 V, 2,5 Ah e um carregador AL 1810 CV

** Medido de acordo com a norma EN 62841-1

Informação sobre nível de oscilação

O nível de oscilação indicado é medido de acordo com um procedimento de verificação comprovado e pode ser utilizado para comparação de ferramentas elétricas.

O nível de oscilação serve também para uma estimativa da carga de oscilação.

Atenção! O valor de emissão de oscilações pode divergir do valor indicado durante a utilização efetiva da ferramenta elétrica, dependendo do modo e da forma como a ferramenta elétrica é utilizada. É necessário determinar medidas de segurança para a proteção dos operadores, baseando-se numa avaliação realizada das condições efetivas de utilização (aqui deverão considerar-se todas as componentes dos ciclos de trabalho, por exemplo tempos, durante os quais a ferramenta elétrica está desligada, bem como aqueles nos quais esteja ligada mas a funcionar sem carga).

19. Proteção do ambiente



O aparelho, bem como os respetivos acessórios e embalagem deverão ser reencaminhados para reciclagem. Separar os materiais de embalagem por tipo e colocá-los na recolha de materiais recicláveis. Equipamentos antigos e baterias/pilhas não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Apoie a proteção ambiental e, por conseguinte, leve o seu equipamento a um ponto de eliminação local ou contacte o nosso serviço de apoio ao cliente ou consulte um revendedor especializado.

20. Indicação importante sobre a responsabilidade pelo produto!

De acordo com a entrada em vigor de um regulamento CE, o fabricante só se responsabiliza pelo seu produto de forma ilimitada no caso de todas as peças serem genuínas ou fornecidas por ele, e se os aparelhos forem corretamente montados e operados. A utilização de acessórios e de peças sobressalentes de outros fabricantes pode anular, total ou parcialmente, a responsabilidade quando a utilização de acessórios ou de peças sobressalentes de outros fabricantes conduzir a uma falha do produto.

3 + 1 anos de garantia

Para além da garantia legal deste produto, a J. Wagner GmbH, com sede social em D-88677 Markdorf, concede-lhe uma garantia (garantia do equipamento) por um período de 36 meses. Se o produto for registado na página Web <https://go.wagner-group.com/3plus1> nos 28 dias a contar da data de compra, o prazo de vigência da garantia é prolongado 12 meses.

A garantia cobre não só a eliminação gratuita de defeitos e/ou avarias comprovadamente provocados pela utilização de um material defeituoso aquando do fabrico do produto, ou devido a erros de montagem do produto, bem como a substituição gratuita de peças defeituosas, desde que não haja exclusão da garantia.

A garantia não limita os direitos que legalmente assistem ao comprador em caso de defeitos de material para o fim pretendido a contar da data de compra do produto. Tanto a garantia quanto o seu direito legal em caso de defeitos de material deixam de

ser válidos se o produto tiver sido aberto por terceiros que não o pessoal do Serviço de Pós-Venda autorizado da WAGNER.

As condições detalhadas de garantia estão disponíveis a pedido dos nossos parceiros WAGNER autorizados (ver website ou manual de instruções), ou em forma de texto, na nossa página de Internet:

<https://go.wagner-group.com/hf-warranty-conditions>



- Reserva-se o direito a alterações -

Declaração de Conformidade UE

Pela presente garantimos, soba nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre com as correspondentes disposições:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 62841-1, EN 50580, EN 62133-2,

EN 60335-1, EN 60335-2,

EN IEC 55014-1, EN IEC 55014, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

A Declaração de Conformidade EU é fornecida juntamente com o produto.

Se necessário, pode ser pedido novo exemplar desta declaração com o número de encomenda **2458373**.

D
J. WAGNER GMBH
Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
hotline@wagner-group.com

SK
E-CORECO SK S.R.O.
Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šala
T +42 1948882850
F +42 1313700077

CZ
E-CORECO S.R.O.
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

F
J. WAGNER FRANCE SARL
Parc Work Center
8 Route des Bois, Bâtiment C
F-38500 Voiron - France
T +33 (0)4 58 09 04 12

GB
**UK IMPORTER
WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**
Innovation Centre
Silverstone Park, Silverstone
Northants NN12 8GX
T + 44 (0) 1327 368410

DK
DVA A/S
Marielundvej 48 C
2730 Herlev
T +45 70 234 239

DK
ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S
Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01

NOR
ORKLA HOUSE CARE NORGE AS
Nedre Skøyen vei 26,
PO Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19
kundertservice.ohc@orkla.no

PL
PUT WAGNER SERVICE
ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48/32/346 37 00
F +48/32/346 37 13

S
ORKLA HOUSE CARE AB
Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00
info@anza.se

ROM
ROMIB S.R.L.
str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti ,judet Prahova
T +40-344801240
office@romib.com.ro

CH
J. WAGNER AG
Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

E
P
**MAKIMPORT
HERRAMIENTAS, S.L.**
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T +34 902 199 021 /
+34 91 879 72 00
F +34 91 883 19 59

AUS
**WAGNER SPRAYTECH
AUSTRALIA PTY. LTD.,**
8 - 10 Dansu Court
Hallam, Victoria, 3803
T +61 3 9587 2000
F +61 3 9580 9120

I
WAGNER SPA
Via S. Vecchia 109,
23868 Valmadrera (LC)
Mobile +39 0341 210100
wagner_it_va@wagner-group.com